

일시 출국 신청서

[Application for Temporary Departure]

성 명 (Name of Student) : _____

국 적 (Nationality) : _____

소속대학 (University) : _____

과 정 (Program of Study) :

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Korean Language Training | <input type="checkbox"/> Associate |
| <input type="checkbox"/> Bachelor's | <input type="checkbox"/> Master's |
| <input type="checkbox"/> Doctoral | <input type="checkbox"/> Integrated Master's and Doctoral |

전 공 (Major) : _____

목 적 지 (Destination) : _____

출국기간 (Period of Departure) : ____ . ____ . ____ . ~ ____ . ____ . ____ . 연월일 (yyyy/mm/dd)

사 유 (Reason for Temporary Departure) :

위와 같이 일시 출국하고자 허가 신청하오니 상기 기간 동안 필요한 조치를 취하여 주시기 바랍니다. (I hereby apply for temporary departure and ask for the necessary measures to be taken for the above stated period.)

20 . . . 연월일 (yyyy/mm/dd)

신청인 서명 (Signature of Applicant) : _____

지도교수 의견 (Comments of Academic Advisor) :

지도교수명 (Name of Academic Advisor) : _____ 서명 (Signature) _____

연락처 (Contact Details) Mobile : _____ E-mail : _____

※ 일시출국 변경 신청 시 동일한 양식을 활용함

휴학 신청서 (Application for Leave of Absence)

성 명 (Name of Student) : _____

생년월일 (Date of Birth) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

국 적 (Nationality) : _____

소속대학 (University) : _____

과 정 (Program of Study) :

Korean Language Training Associate

Bachelor's Master's

Doctoral Integrated Master's and Doctoral

전 공 (Major) : _____

휴학신청기간 (Leave of Absence Period) :

_____. _____. _____. ~ _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

휴학기간 중 연락처 (Contact Details during Leave)

전화 (Tel) : _____

주소 (Home Address) : _____

사 유 (Reason for Application) :

위와 같이 휴학하고자 신청하오니 허가하여 주시기 바랍니다. (I hereby apply for leave of absence on account of the reasons stated above and ask for your kind consideration and permission.)

20 . . . 연월일 (yyyy/mm/dd)

신청인 서명 (Signature of Applicant) : _____

※ 붙임 (Attachment) : 지도교수 의견서 (Opinion of Academic Advisor)

지도교수 의견서

(Opinion of Academic Advisor)

※ 아래 점선 위의 사항은 학생이 기재하십시오. (Above the dotted line is to be completed by student)

.....

학생 성명 (Name of Student) : _____

생년월일 (Date of Birth) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

국 적 (Nationality) : _____

소속대학 (University) : _____

과 정 (Program of Study) :

Korean Language Training Associate

Bachelor's Master's

Doctoral Integrated Master's and Doctoral

용 도 (Purpose)

한국어연수기간 연장 신청 (Application for Extension of Korean Language Training)

휴학 신청 (Application for Leave of Absence)

수학종료 보고 (End of Study Report)

.....

지도교수 의견 (Written Comments of Academic Advisor) : 상기 용도에 맞게 수학태도, 수학능력, 한국어능력, 동료학생과의 관계, 적응력, 학위취득가능성 여부, 교육교류에의 기여도 등을 종합적으로 고려하여 서술식으로 기재해 주십시오.

20 . . . 연월일 (yyyy/mm/dd)

지도교수명 (Name of Academic Advisor) : _____ 서명 (Signature) _____

연락처 (Contact Details) Moblie : _____ E-mail : _____

복학 신고서

(Report on Returning to School)

성명 (Name of Student) : _____

생년월일 (Date of Birth) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

국적 (Nationality) : _____

소속대학 (University) : _____

과정 (Program of Study) :

Korean Language Training

Associate

Bachelor's

Master's

Doctoral

Integrated Master's and Doctoral

전공 (Major) : _____

휴학기간 (Leave of absence period) :

_____. _____. _____. ~ _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

20____학년도 (봄, 가을) 학기에 복학하고자 신청서를 제출하오니 필요한 조치를 하여 주시기 바랍니다. (I hereby ask for the necessary measures to be taken for my return to school from the (spring, fall) semester of the school year 20____.)

20 . . . 연월일 (yyyy/mm/dd)

신청인 성명 (Name of Applicant) : _____

신청인 서명 (Signature of applicant) : _____

장학생 포기서

(Renunciation of Scholarship)

성명 (Name of Student) : _____

생년월일 (Date of Birth) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

국적 (Nationality) : _____

소속대학 (University) : _____

과정 (Program of Study) :

Korean Language Training

Associate

Bachelor's

Master's

Doctoral

Integrated Master's and Doctoral

초청기간 (Scholarship period) : _____. _____. _____. ~ _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

중도포기 사유 (Reason of Renunciation) : _____

포기에 따른 장학금 반납내용 (Scholarship to be returned)

▪ 반납내용 (Details) : _____

▪ 반납처 (Where to return) : _____

귀국 후 연락처 (Contact address after returning home)

집 주소 (Home Address)	전화번호 (Tel)	이메일 (E-mail Address)
	<country code/area code/no.>	

위와 같은 사유로 대한민국정부초청장학생을 포기하고자 하오니 필요한 조치를 하여 주시기 바랍니다. (I hereby ask for the necessary measures to be taken for my renunciation of scholarship.)

20 . . . 연월일 (yyyy/mm/dd)

신청인 서명 (Signature of Applicant) : _____

주소 및 연락처 변경 신고서

(Notification of the Change of Address and Contact)

성 명 (Name of Student) : _____

국 적 (Nationality) : _____

소속대학 (University) : _____

주 소 (Address) : _____

전 화 (Tel.) : _____

휴 대 폰 (Mobile) : _____

E-mail 주소 (E-mail address) : _____

변 경 일 (Date of Change) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

변경사항 Changes) : _____

상기 본인은 정부초청 외국인 장학생으로서 상기와 같이 정보가 변경되었기에 신고합니다.

(I hereby notify that all correspondence is to be sent to the above mentioned changes)

20 . . . 연월일 (yyyy/mm/dd)

신청인 서명 (Signature of Applicant) : _____

논문 작성 관련 확인 지도 사항

(Status of Thesis Completion and Instructions)

구 분	내 용 (Content)	비 고 (Notes)
입학일 (Date of Admission)	년 월 일	
이수학기 (Semesters Completed)	() 번째 학기	입학 후 통산 이수학기
취득학점 (Credits Achieved)	(/)	총이수학점/수료에 필요한 학점
평점 (G.P.A.)	(/)	누계 평점평균 기재
자격시험 (Qualification Exams)	<input type="checkbox"/> 통과(.) <input type="checkbox"/> 응시예정 (.)	()란은 해당 연월 기재
논문작성 관련 현재 진행 단계 (Current Thesis Progress)	<input type="checkbox"/> 논문제목 결정	해당란에 √표시 및 진척도(%) 기재
	<input type="checkbox"/> 논문 작성	
논문게재 (International Journal)	<input type="checkbox"/> 필수 <input type="checkbox"/> 선택	해당란에 √표시, ()란은 해당 연월 기재
	<input type="checkbox"/> 게재(.) <input type="checkbox"/> 게재 예정(.)	
학위취득 예상시기 (Expected Completion of Degree)	년 월 일	
특기사항 (Comments) - 학회 및 International conference를 비롯하여 각종 행사 및 대회 참가활동사항 등 (Comments participation in academic conferences, events, etc.)		
논문작성 관련 지도 사항 (Instructions for Thesis Writing)		

논문 작성 세부 계획서

(Statement of Thesis/Dissertation Writing)

성 명 (Name of Student) : _____

국 적 (Nationality) : _____

소속대학 (University) : _____

과 정 (Program of Study) :

Master's Doctoral Integrated Master's and Doctoral

전 공 (Major) : _____

논문작성 관련 사항 (Details Related to Writing Thesis/Dissertation)

연구일정 (Timeline)

구 분(Classification)	부터(년/월/일) from (yyyy/mm/dd)	까지(년/월/일) to (yyyy/mm/dd)	현재 상태 State of Progress
과정수료 (Completion of coursework)	/ /	/ /	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
종합시험 (Comprehensive exam)	/ /	/ /	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
논문주제결정 (Decision on subject)	/ /	/ /	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
자료수집, 분석, 종합 (Collection, analysis, and synthesis of data)	/ /	/ /	<input type="checkbox"/> ~50% <input type="checkbox"/> 51~75% <input type="checkbox"/> 76~90% <input type="checkbox"/> 91%~
논문작성 (Writing)	/ /	/ /	<input type="checkbox"/> ~50% <input type="checkbox"/> 51~75% <input type="checkbox"/> 76~90% <input type="checkbox"/> 91%~
1차 심사 (1st defense)	/ /	/ /	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
2차 심사 (2nd defense)	/ /	/ /	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
최종심사 (Final defense)	/ /	/ /	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
논문제출 (Submission)		/ /	

현재 진행 작업내용 (Please state what you are working on now specifically.)

20 . . . 연월일 (yyyy/mm/dd)

학생 서명 (Signature of Student) : _____

지도교수명 (Name of Academic Advisor) : _____ 서명 (Signature) _____

연락처 (Contact Details) Mobile: _____ 이메일 (E-mail): _____

논문제목 (Title)	
논문주제 (Subject)	
논문구성 (Key Structure)	
수집자료 혹은 참고문헌 목록 (List of Resources or References)	

20 . . . 연월일 (yyyy/mm/dd)

학생 서명 (Signature of Student) : _____

.....

지도교수명 (Name of Academic Advisor) : _____ 서명 (Signature) _____

연락처 (Contact Details) Mobile: _____ 이메일 (E-mail): _____

논문 제출 확인서

(Certification of Thesis/Dissertation Submission)

성 명 (Name of Student) : _____

국 적 (Nationality) : _____

소속대학 (University) : _____

과 정 (Program of Study) :

Master's Doctoral Integrated Master's and Doctoral

전 공 (Major) : _____

수학기간 (Period of Study) : _____. _____. _____. ~ _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

논문제목 (Title of Thesis/Dissertation) : _____

논문 최종 심사일 (Date of Final Examination) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

논문제출일 (Date of Submission) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

본인은 위 학생의 지도교수로서 동 학생이 논문심사에 합격한 석(박)사 학위논문을 제출한 사실을 확인합니다. (As the above student's academic advisor, I hereby certify that he(or she) has submitted the above titled thesis for Master's (or Doctoral) degree, and successfully passed in the oral defense of thesis/dissertation.)

20 . . . 연월일 (yyyy/mm/dd)

지도교수명 (Name of academic advisor) : _____ 서명 (Signature) _____

※ 반드시 봉투에 밀봉하여 '인비'로 보내주십시오. 본평가서는 신문 및TV 등의 보도용 참고자료로 활용할 예정입니다. (This document is confidential. Please enclose it into an official envelope and sign across the seal when you give it to your student. The information can be used for reference when reporting on the Korean Government Scholarship Program to media channels, etc.)

논문 평가서

(Evaluation of Thesis/Dissertation)

수학기간 (Period of Study) : ____ . ____ . ____ . ~ ____ . ____ . ____ . 연월일 (yyyy/mm/dd)

논문제목 (Title of Thesis/Dissertation) : _____

학생성명 (Name of Student) : _____

국 적 (Nationality) : _____

소속대학 (University) : _____

과 정 (Program of Study) :

Master's

Doctoral

Integrated Master's and Doctoral

전 공 (Major) : _____

취득학위명 (Degree Conferred) : _____

논문제목 (Title of Thesis/Dissertation) :

논문에 대한 평가 (Evaluation on Thesis/Dissertation)

20 ____ . ____ . ____ . 연월일 (yyyy/mm/dd)

지도교수명 (Name of Academic Advisor) : _____ 서명 (Signature) _____

연락처 (Contact Details) Mobile: _____ 이메일 (E-mail): _____

학사 보고서

(Academic Report on Degree Completion)

국 적(Nationality) : _____

소속대학(University) : _____

과 정(Program of Study) : Associate Bachelor's Master's Doctoral
Integrated Master's and

학생성명 (Name of Student) : _____

생년월일 (Date of Birth) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

국 적 (Nationality) : _____

과 정 (Program of Study) :

Associate Bachelor's Master's
 Doctoral Integrated Master's and Doctoral

전 공 (Major) : _____

지도교수명 (Name of Academic Advisor) : _____

1. 입학일 (Date of Admission) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

2. 이수학기 (Semesters Completed) : _____학기 (Semesters)

3. 취득학점 (Total Credits/Hours Earned) : _____학점 (Credits)

4. 과정수료일 (Date of Completion of Coursework) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

5. 자격시험일 (Date of Qualifying Examination) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

6. 논문제목 (Title of Thesis/Dissertation) :

7. 논문 최종 제출 예정일 (Expected Date of Submission) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

8. 학위취득예정일 (Expected Date of Degree Conferment) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

20 . . . 연월일 (yyyy/mm/dd)

학생 서명 (Signature of Student) : _____

※ 본 양식은 참고용입니다. 공식적인 수학종료보고서는 국외인적자원시스템(www.hurik.go.kr)상의 온라인 양식을 작성한 뒤, 출력물을 소속 대학으로 제출하기 바랍니다.
(This form is a sample for your reference. In order to submit an official "End of Study Report", please print the completed online form available at www.hurik.go.kr.)

수학 종료 보고서

[End of Study Report]

귀국 (Home-Return)

국내 체류 (Stay in Korea)

귀국 사유 (Reason for Returning Home)

학위 취득 (Received a Degree)

과정 수료 (Completion of Coursework)

중도 포기 (Cancellation of Scholarship)

포기 사유 (Reason for Cancellation)

성명 (Name of Student) : _____

생년월일 (Date of Birth) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

국적 (Nationality) : _____

소속대학 (University) : _____

과정 (Program of Study) :

Korean Language Training

Associate

Bachelor's

Master's

Doctoral

Integrated Master's and Doctoral

초청기간 (Scholarship Period) : _____. _____. _____. ~ _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

휴학 (Leave of Absence) :

기간 (Period) : _____. _____. _____. ~ _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

사유 (Reason) : _____

귀국예정일자 (Expected Departure Date) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

귀국경로 (Flight Itinerary) : _____에서(from) _____ 경유(via) _____까지(to)

귀국 후 연락처 (Contact Address after Returning Home)

집 주소 (Home Address)	전화번호 (Tel)	이메일 (E-mail Address)
	<country code/area code/no.>	
직장이 있는 경우 기재 (if applicable)		
직장명 (name of Employer)		
직위 (Title)		
업무 (Duties)		
연락처 (Contact)	주소 (Address)	
	전화번호 (Tel)	
	팩스 (Fax)	

위와 같이 귀국하고자 하오니 필요한 조치를 하여 주시기 바랍니다. (I hereby ask for the necessary measures to be taken for my home-return)

20 . . . 연월일 (yyyy/mm/dd)

신청인 서명 (Signature of Applicant) : _____

※ 붙임1 (Attachment 1) : 지도교수의견서 (Opinion of Academic Advisor)

※ 붙임2 (Attachment 2) : 수학기간 중 소감 및 수학종료 후 활동계획(The comments on your experience and the statement of future plans)

본 양식은 참고용입니다. 공식적인 논문 인쇄비 신청은 국외인적자원시스템(www.hurik.go.kr)상의 온라인 양식을 작성한 뒤, 출력물을 소속 대학으로 제출하기 바랍니다.

This form is a sample for your reference. In order to submit an official "Request for Reimbursement of Publication Expenses", please print the completed online form available at www.hurik.go.kr.

논문 인쇄비 신청서

(Request for Reimbursement of Publication Expenses)

성명 (Name of Student) : _____

생년월일 (Date of Birth) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

국적 (Nationality) : _____

소속대학 (University) : _____

과정 (Program of Study) : Master's Doctoral Integrated Master's and

전공 (Major) : _____

계열 (Field of Study) : 인문사회 (Liberal Arts and Social Studies)

자연·이공계, 예체능 (Science Engineering and Arts)

논문제목 (Title of Thesis Dissertation) : _____

논문 인쇄일 (Date of Printing) : _____. _____. _____. 연월일 (yyyy/mm/dd)

인쇄소명 (Name of Printing Shop) : _____

지원액 (Amount Requested) : _____ 원(KRW)

상기 본인은 학위 취득 논문을 인쇄하였는 바, 상기 액수의 인쇄비를 신청합니다.
(I hereby request for reimbursement of the above stated amount for my printing expenses)

20 . . . 연월일 (yyyy/mm/dd)

학생 서명 (Signature of Student) : _____

